



SWD powervolleys DÜREN

Netzgeflüster

Ausgabe № 06

21.02.2021

VOLLEYBALL BISONS BÜHL

24.02.2021

WWK VOLLEYS HERRSCHING



Erfahren Sie mehr über uns und unsere Arbeit...



Besuchen Sie auch unsere anderen gastronomischen Ausbildungszentren:

Nideggen · Im Effels 10
À la carte Lehrrestaurant

Düren · Friedenstraße 76
Lehrcafé - Friedhofscfé

Öffnungszeiten & Speisekarten
finden Sie unter:

www.dga-dueren.de

**Gastronomisches
Ausbildungszentrum der**



**DÜRENER GESELLSCHAFT FÜR
ARBEITSFÖRDERUNG mbH**

ARENA Kreis Düren

Mittagstisch Mo. - Fr. von 11.30 - 13.30 Uhr
Veranstaltungen & Catering
auf Anfrage

Bei den Spielen der



bieten wir:

Hallencatering +
À la carte Restaurant

1,5 Std. vor Spielbeginn,
während des Spiels
sowie 1 Std. nach Spielende



www.dga-dueren.de

0 24 21 - 4 95 59 28
arena@dga-dueren.de

– AUFSCHLAG –

Liebe Fans der SWD powervolleys, liebe Fans der Einkaufsstadt Düren,

in den letzten Jahren sind auch die Einzelhändler und Gastronomen zu begeisterten Volleyballfans geworden. Die Mannschaft präsentierte sich dem Publikum auf dem Schlemmermarkt oder den Besuchern der Weihnachtskirmes in der Stadt. Dabei wurden fleißig Autogramme geschrieben und mit kleinen Überraschungen ein Lächeln in die Gesichter der jüngsten Fans gezaubert. Anlässlich des Pokalfinales im vergangenen Jahr haben mehr als 30 Geschäfte ihre Schaufenster mit Trikots, Schals, Bilder und Autogrammkarten dekoriert. Viele Einzelhändler haben die Spiele unserer Mannschaft mit ihren Mitarbeitern besucht. Im Gegenzug durften wir von der CityMa für unsere Einkaufsstadt in der Arena Kreis Düren Werbung machen. Da wächst etwas zusammen, was zusammengehört. Darüber freuen wir uns sehr.



Leider ist in diesem Jahr alles anders. Unsere SWD powervolleys müssen ihre großartigen Heimspiele ohne Publikum austragen und unser Einzelhandel und die Gastronomie bleiben coronabedingt geschlossen. Vor allem in der aktuellen Situation ist es wichtig, dass wir zusammenhalten und uns gegenseitig unterstützen. Wir, der Einzelhandel und die Gastronomie, halten den SWD powervolleys die Treue.

Doch gerade jetzt, wo unsere Mannschaft eine außerordentlich gute Saison spielt, darf das treue Publikum nicht dabei sein. Der Traum vom Meistertitel darf geträumt werden; auch wenn der Weg noch sehr steinig sein wird. Aber die Ausgangslage ist doch ausgezeichnet. Vielleicht ereilt uns das gleiche Schicksal wie dem FC Liverpool, der nach 30 Jahren wieder einmal englischer Fußballmeister werden konnte. Auch die Liverpool-Fans konnten die außerordentliche Leistung nicht so feiern, wie sie sich das gewünscht hätten. Selbstverständlich geht aber die Gesundheit unserer vulnerabelsten Gruppe vor. Eine solche Feier holen wir dann bestimmt nach, denn auch unsere Einkaufsstadt würde den Titel gebührend würdigen. Das versprechen wir.

Bleiben Sie, liebe Fans unserer Volleyballer, dem Team und Verein treu. Gleiches wünschen wir von Ihnen, wenn es um unsere Geschäfte und Gastronomiebetriebe in der Stadt geht. Wir freuen uns jetzt schon, Sie als treue Besucher unserer Einkaufsstadt in unseren Läden, Restaurants oder Bistros wieder begrüßen zu dürfen.

Unserer Mannschaft wünschen wir weiterhin viel Erfolg.

Bleiben Sie alle gesund.

Ihr
Michael Linn
Citymanager

INHALT

- 3** *Aufschlag*
- 5** *Das Team
der SWD powervolleys 2020/2021*
- 8** *Rückblick
Dreimal 3:0 bringt zweiten Platz*
- 12** *Statistik*
- 14/16** *SWD powervolleys ganz nah
Doppelblock mit Tomáš Kocian-Falkenbach
und Jordan Deshane*
- 17** *Zu Gast
Volleyball Bisons Bühl*
- 19** *Zu Gast
WWK Volleys Herrsching*
- 21** *Rund um den Volleyball
News*
- 23** *Rund um den Club
Vertragsverlängerungen*
- 25** *Rund um den Club
„Wir sind sehr stabil unterwegs“*
- 28** *Ehrenamt
DANKE!!!*
- 30** *Patenschaften
Unsere Hymne*



DAS NETZGEFLÜSTER ALS PDF ZUM DOWNLOAD!

Sie haben die letzten Ausgaben verpasst? Kein Problem! Einfach den QR-Code scannen oder direkt auf www.swd-powervolleys.de/netzgefluester herunterladen.

HERAUSGEBER

SWD powervolleys Düren
Anschrift: Wilhelmstraße 27, 52349 Düren
E-Mail: info@swd-powervolleys.de
Internet: www.swd-powervolleys.de
Telefon: 02421-51290 • Fax: 02421-503225
V.i.S.d.P.:
Rüdiger Hein (Geschäftsführer)

REDAKTION NETZGEFLÜSTER:

Markus Schnitzler, Annika Blaeser,
Stefanie Schneider, Stephan Johnen
FOTOS:
Florian Zons
PROJEKTLEITUNG
Sebastian Linn
Redaktionsschluss: 15.02.2021, 23:59 Uhr

DRUCK:

PECKS-DRUCK GmbH & Co. KG
Otto-Brenner-Straße 56, 52353 Düren
Telefon: 02421 958580
www.pecks-druck.de

Für eine umwelt-
freundliche Zukunft.
#elektromobilität

UMDENKEN

Düren wird eMobil. Seien Sie dabei.

Umdenken heißt für uns, Energieversorgung in allen Facetten ökologisch nachhaltig denken. Dazu gehört auch das Thema E-Mobilität. Starten Sie jetzt in Ihre persönliche Mobilitätswende: Wir beraten Sie umfassend zu den Themen Ladetechnik, Autostrom und den aktuellen Fördermöglichkeiten.

www.energie-mobil-erleben.de



SWD
Für Dich. Für Düren.

Klein, aber fein!
Der perfekte Kinosaal für Film-,
Serien- und Gaming-Fans!

Jetzt günstig &
exklusiv mieten!

MY PRIVATE
Lumen

Bereits ab 99 €!

MyPrivateLumen.de



Modernste Digitalprojektion auf größtmöglicher Leinwand inkl. 3D & 7.1-Sound. Computergesteuerte LED-Beleuchtung für unterschiedliche Lichtstimmungen, Klimatisierung und viel Zusatzausstattung für alle Arten der Nutzung.

Viel Platz und Komfort für jeden Gast in 39 Premium-Leder-Sesseln mit Holz-tischen bis zur ersten Reihe. MY PRIVATE LUMEN ist behindertengerecht: zugänglich ohne Stufen und ausgestattet mit 2 Rollstuhlfahrer-Plätzen.



Kann denn Gaming genialer sein? Die eigene Konsole, die eigenen Spiele & die eigenen Kumpels und dazu nun der „eigene“ Kinosaal mit viel Platz. Spielen auf der großen Leinwand & mit coolem Sound.

Firmen-Events im MY PRIVATE LUMEN!
Eine außergewöhnliche Location mit besonderer Atmosphäre, benötigter Technik & favorisiertem Catering inszeniert (z. B.) Ihre Seminare, Vorträge, Meetings & Versammlungen filmreif.



DAS TEAM DER SWD POWERVOLLEYS DÜREN 2020/2021



№ 1

IVAN BATANOV

Größe: 1,82 m
Geburtstag: 25.04.2000
Nationalität: deutsch
Position: Libero



№ 10

TOBIAS BRAND

Größe: 1,95 m
Geburtstag: 09.07.1998
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



№ 3

TIM BROSHOG

Größe: 2,05 m
Geburtstag: 02.12.1987
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



№ 11

MICHAEL ANDREI

Größe: 2,10 m
Geburtstag: 06.08.1985
Nationalität: deutsch
Position: Mittelblocker



№ 5

PHILIPP SCHUMANN

Größe: 2,00 m
Geburtstag: 02.05.1993
Nationalität: deutsch
Position: Diagonalangreifer



№ 12

ERIC BURGGRÄF

Größe: 1,84 m
Geburtstag: 10.03.1999
Nationalität: deutsch
Position: Zuspieler



№ 6

BLAIR BANN

Größe: 1,83 m
Geburtstag: 26.02.1988
Nationalität: kanadisch
Position: Libero



№ 13

SEBASTIAN GEVERT

Größe: 2,04 m
Geburtstag: 23.06.1988
Nationalität: chilenisch
Position: Diagonalangreifer



№ 7

CRAIG IRELAND

Größe: 1,94 m
Geburtstag: 22.10.1997
Nationalität: kanadisch
Position: Außenangreifer



№ 14

LUCAS VAN BERKEL

Größe: 2,10 m
Geburtstag: 29.11.1991
Nationalität: kanadisch
Position: Mittelblocker



№ 8

BJÖRN ANDRAE

Größe: 2,00 m
Geburtstag: 14.05.1981
Nationalität: deutsch
Position: Außenangreifer



№ 17

TOMÁŠ KOCIAN-FALKENBACH

Größe: 1,92 m
Geburtstag: 27.03.1988
Nationalität: deutsch, slowakisch
Position: Zuspieler



№ 9

MARCIN ERASTOWICZ

Größe: 1,90 m
Geburtstag: 31.07.1997
Nationalität: polnisch
Position: Außenangreifer



№ 18

JORDAN DESHANE

Größe: 1,98 m
Geburtstag: 03.09.1997
Nationalität: kanadisch
Position: Mittelblocker

CHEFTRAINER
RAFAŁ MURCZKIEWICZ

CO-TRAINER
BJÖRN-ARNE ALBER



Gesundheitszentrum im Krankenhaus Düren

„Weil Ihre Gesundheit uns am Herzen liegt!“

■ Prävention*

- Neue Rückenschule
- Rücken Basic
- Wirbelsäulengymnastik
- Gerätetraining Rücken plus
- Haltung und Bewegung durch Ganzkörpertraining
- Beckenbodengymnastik
- Präventives Ausdauertraining
- Entspannungstraining Taji
- Autogenes Training
- Progressive Muskelentspannung
- Gelassen und sicher im Stress

*zertifiziert durch die Zentrale Prüfstelle Prävention



■ Bewegung & Entspannung

- Pilates
- Yin Yoga + Hatha Yoga
- Rücken, Yoga, Pilates & Faszien
- **Functional Training – Core & More mit Michael Andrei und Tim Broshog**
- Muskelaufbautraining
- Vitaler Rücken
- Skigymnastik mit Gerätetraining
- Ganzheitliches Gesundheitstraining u.a. an Geräten 50 plus
- Faszientraining
- Fitness Mix 55 plus
- Selbstverteidigung
- Entspannt und achtsam durch den Alltag
- Sport für (werdende) Mütter
- Betriebl. Gesundheitsförderung
- Personaltraining

■ Rehasport

- Herzsport
- Lungensport
- Thoraxsport
- Diabetessport
- Gefäßsport
- Wirbelsäulengymnastik
- Schulter- und Nackengruppe
- Sport nach Knie- und Hüftgelenksimplantation
- Gelenksport
- Sport in der Brustkrebsnachsorge
- Tumorsportgruppe



Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Tel: (02421) 30-1122

Fax: (02421) 30-1126

E-Mail: gesundheitszentrum@krankenhaus-dueren.de



Jetzt **10% Neukundenrabatt** im
Sihl Direct Onlineshop
sichern!
www.sihl-direct.de

EINFACH, INDIVIDUELL UND PROFESSIONELL

Gestalte und drucke Dein T-Shirt

Fantrikot, Junggesellenabschied oder Kindergeburtstag – mit Sihl Transfermedien kannst Du Dein Design schnell und einfach selber drucken!

- > Leicht zu verarbeiten
- > Lebendige Farben
- > Direkt bestellbar im Sihl Direct Onlineshop

VOSSEN+SÖHNE GmbH & Co. KG

Karlstraße 15-21 · 52353 Düren · Tel: 0 24 21/4 11 96 · Fax: 0 24 21/4 58 33 · Mail: info@vossen-soehne.de



SWD Powervolleys vor – noch ein Tor!
Weitere Info's gibt es im Netz:
www.vossen-soehne.de, und jetzt
erstmal viel Spaß beim heutigen Spiel!



– RÜCKBLICK –

DREIMAL 3:0 BRINGT ZWEITEN PLATZ

Der vorherige Rückblick endete mit dem 3:0-Sieg in Frankfurt. Seit diesem sportlichen Befreiungsschlag haben die SWD powervolleys ohne weiteren Satzverlust ihre neue Erfolgsserie ausgebaut. Auch die Spiele gegen Lüneburg, bei den Netzhoppers und beim VC Olympia gewannen sie jeweils glatt in drei Sätzen. Die Belohnung für diese einwandfreie Leistung ist der zweite Tabellenplatz in der Bundesliga.

Beim Heimspiel gegen die SVG Lüneburg am 30. Januar fehlten Michael Andrei und Tobias Brand, aber die Mannschaft hat in dieser Saison schon oft gezeigt, dass alle Spieler starke Leistungen bringen können, wenn sie zum Einsatz kommen. Im ersten Satz drehte sie eine schnellen 0:4-Rückstand zu einem 25:18-Satzgewinn, auch weil Trainer Rafal Murczkiewicz auf die ungewöhnliche Idee kam, Blair Bann nicht als Libero, sondern als zusätzlichen Annahmespieler neben Ivan Batanov zu bringen. Da sie öfter die besseren Lösungen hatten, gewannen die SWD powervolleys den zweiten Satz 25:19 und setzten sich auch im härter umkämpften dritten Spielabschnitt (25:21) durch.

Am Wochenende 6./7. bereitete der heftige Wintereinbruch den SWD powervolleys fast schon mehr Probleme als die beiden Gegner. Dabei sind die Netzhoppers KW-Bestensee sportlich gesehen oft sehr unangenehm für unsere Mannschaft. Schon oft haben Dürener Mannschaften vor allem in der engen Halle in Brandenburg verloren. Diesmal zeigten Sebastian Gevert und Co. dem Kontrahenten schnell die Grenzen auf. 25:13 endete der erste Satz und nach einem



**Radio
Rur**



Wir bleiben am Ball

**Auch in diesen Zeiten
halten wir zusammen.**

marxgruppe >

HANDWERK, TECHNIK & PERSONAL AUS DÜREN

— Partner der powervolleys —

EIN STARKES TEAM FÜR DÜREN.



Jetzt bewerben und Teil unseres Teams werden:

JOBS@MARXGRUPPE.DE



etwas knapperen 25:21 wurde es im letzten Durchgang mit 25:17 wieder deutlich.

Weniger als 24 Stunden später stand das Duell mit den Junioren des VC Olympia Berlin auf dem Spielplan. Die junge Mannschaft bemühte sich vor allem in den Anfangsphasen der Sätze, mit dem Favoriten mitzuhalten. Doch die SWD powervolleys waren trotz einiger personeller Änderungen im Vergleich zum Vortrag (u.a. Schumann/Burggräf statt Gevert/Kocian) einfach überlegen. So war das Spiel mit 25:19, 25:17 und 25:18 ziemlich schnell erledigt.

Da die Berlin Recycling Volleys zwischen den beiden Dürener Siegen an diesem Doppelspieltag eine 2:3-Niederlage bei den United Volleys Frankfurt kassierten, stehen die SWD powervolleys nun auf dem zweiten Tabellenplatz. In den noch verbleibenden drei Spielen können sie diesen Platz aus eigener Kraft verteidigen, indem sie ihre Siegesserie fortsetzen. Wenn ihnen das gelingen sollte, hätten sie in den anschließenden Playoffs nicht nur im Viertelfinale, sondern auch – das Erreichen dieser Runde vorausgesetzt – im

Halbfinale beim eventuellen Entscheidungsspiel Heimrecht.

Die herausragende Platzierung ist umso bemerkenswerter, wenn man daran denkt, dass die Dürener in den beiden direkten Duellen gegen Berlin „nur“ einen von sechs möglichen Punkten geholt haben. Stattdessen haben die SWD powervolleys im Gegensatz zu den Hauptstädtern die Auswärtsspiele in Bühl und Frankfurt gewonnen (sogar jeweils 3:0) und außerdem als bisher einziges Team der Liga in dieser Saison den VfB Friedrichshafen geschlagen.

Seit Anfang Dezember haben sie sich in den Top3 der Tabelle festgesetzt und die nachfolgenden Teams, die sich ein enges Rennen um die weiteren Playoff-Plätze liefern, immer deutlicher distanziert. Jetzt gilt es, die guten Leistungen in den Heimspielen gegen Bühl und Herrsching sowie im abschließenden Auswärtsspiel in Haching fortzusetzen, um dann mit reichlich Selbstvertrauen in die entscheidende Phase der Saison zu gehen.

— Markus Schnitzler



Colonia [seit 1979] Lichtwerbung

In Düren...
und deutschlandweit

Unsere Leistungen

- Leuchttransparente einseitig + doppelseitig
- Einzelbuchstaben beleuchtet + unbeleuchtet
- Firmenschilder Metall + Acrylglas
- Folienbeschriftung für KFZ, Schaufenster usw.
- Digitaldruck
- LED-Umrüstung
- Wartungs-Service



Lichtwerbung, die auffällt - für Erfolg, der anhält.

Colonia Lichtwerbung
Schönbrenner GmbH

Distelrather Str. 31
52351 Düren

Fon 02421 780045-0
Fax 02421 780045-1

www.colonia-lichtwerbung.de



Peterhoff
Immobilien GmbH



- ▶ Kaufm. & techn. Gebäudemanagement
 - ▶ Vermietung & Verkauf
 - ▶ Wertermittlung & Gutachten
 - ▶ Baubetreuung & -ausführung

Peterhoff Immobilien GmbH Nideggener Str. 213 52349 Düren

T 02421 - 40 77 80 F 02421 - 40 77 819

E fragen@peterhoff-immobilien.de www.peterhoff-immobilien.de



Partner des Mittelstandes

Die Kanzlei Stücker Newger & Partner mbB ist eine mittelständische Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungsgesellschaft mit Standorten in Schwelm, Wuppertal und Düren. Angeboten wird das gesamte Dienstleistungsspektrum der Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung und Unternehmensberatung. Neben den originären Aufgaben der Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung sind die Wirtschaftsexperten auch spezialisiert in dem Bereich der Unternehmensnachfolge sowie der optimierten Ausgestaltung betriebswirtschaftlicher Prozesse und Finanzierungsfragen. Besonders Mandanten aus der mittelständischen Wirtschaft – darunter auch international tätige Unternehmen, kommunale Betriebe, Stiftungen sowie Freiberufler schätzen die Kanzlei als zuverlässige Ratgeber. Da die Arbeit der Kanzlei auf ein gemischtes Mandantenportfolio abgestimmt ist, gehören interdisziplinäre Aufgaben zum Tagesgeschäft. Hierzu gehören auch Beratungen zu den Schnittstellen des Gesellschafts und Familienrechtes. Dabei werden die Leistungen individuell auf die Bedürfnisse der Mandanten zugeschnitten.



STÜCKER · NEWGER & PARTNER mbB

STEUERBERATER · WIRTSCHAFTSPRÜFER

Standort Schwelm · Hattinger Straße 15 · 58332 Schwelm
Telefon: 0 23 36 / 4 44 17-0 · Telefax: 0 23 36 / 4 44 17-20
E-Mail: schwelm@snpartner.de

Standort Wuppertal · Kohlstraße 92 · 42109 Wuppertal
Telefon: 02 02 / 49 59 63-0 · Telefax: 02 02 / 49 59 63 20
E-Mail: wuppertal@snpartner.de

Standort Düren · Am Langen Graben 33 · 52353 Düren
Telefon: 0 24 21 / 12 19 68-0 · Telefax: 0 24 21 / 12 19 68 20
E-Mail: dueren@snpartner.de

www.snd-partner.de

SPIELPLAN 2020/2021

 = Heimspiele
 = Live-Übertragung

Spieltermin	Heimmannschaft	Gast	Ort / Ergebnis	Wettbewerb
Sa, 17.10.2020 18:30	Berlin	SWD powervolleys Düren	3:0 / 75:61 (25:22 25:16 25:23)	Bundesliga
 Sa, 24.10.2020 19:30	SWD powervolleys Düren	Giesen	3:0 / 75:54 (25:18 25:18 25:18)	Bundesliga
 Sa, 31.10.2020 19:30	SWD powervolleys Düren	Friedrichshafen	3:0 / 75:60 (25:20 25:20 25:20)	Bundesliga
So, 08.11.2020 16:00	KönigsWusterh.	SWD powervolleys Düren	3:2 / 102:98 (18:25 19:25 25:20 25:18 15:10)	DVV Pokal (Achtelfinale)
 So, 15.11.2020 18:00	SWD powervolleys Düren	Frankfurt	3:1 / 93:76 (25:14 18:25 25:16 25:21)	Bundesliga
Sa, 21.11.2020 19:00	Lüneburg	SWD powervolleys Düren	1:3 / 91:97 (20:25 23:25 25:22 23:25)	Bundesliga
 So, 29.11.2020 18:00	SWD powervolleys Düren	KönigsWusterh.	3:2 / 100:101 (16:25 25:16 19:25 25:22 15:13)	Bundesliga
Sa, 05.12.2020 19:00	Herrsching	SWD powervolleys Düren	1:3 / 91:94 (22:25 25:19 23:25 21:25)	Bundesliga
Sa, 12.12.2020 17:00	Bühl	SWD powervolleys Düren	0:3 / 65:75 (21:25 21:25 23:25)	Bundesliga
 Sa, 19.12.2020 19:30	SWD powervolleys Düren	VCO Berlin	3:1 / 97:80 (25:21 22:25 25:22 25:12)	Bundesliga
 So, 20.12.2020 18:00	SWD powervolleys Düren	Unterhaching	3:0 / 75:46 (25:15 25:10 25:21)	Bundesliga
 So, 27.12.2020 18:00	SWD powervolleys Düren	Berlin	2:3 / 108:119 (20:25 20:25 27:25 31:29 10:15)	Bundesliga
Sa, 09.01.2021 18:30	Giesen	SWD powervolleys Düren	3:2 / 106:100 (25:20 22:25 25:20 19:25 15:10)	Bundesliga
Mi, 13.01.2021 19:00	Friedrichshafen	SWD powervolleys Düren	3:0 / 75:61 (25:23 25:19 25:19)	Bundesliga
Sa, 23.01.2021 19:30	Frankfurt	SWD powervolleys Düren	0:3 / 69:78 (20:25 25:27 24:26)	Bundesliga
 Sa, 30.01.2021 19:30	SWD powervolleys Düren	Lüneburg	3:0 / 75:58 (25:18 25:19 25:21)	Bundesliga
Sa, 06.02.2021 18:00	KönigsWusterh.	SWD powervolleys Düren	0:3 / 51:75 (13:25 21:25 17:25)	Bundesliga
So, 07.02.2021 16:00	VCO Berlin	SWD powervolleys Düren	0:3 / 54:75 (19:25 17:25 18:25)	Bundesliga
 So, 21.02.2021 19:30	SWD powervolleys Düren	Bühl	Arena Kreis Düren	Bundesliga
 Mi, 24.02.2021 19:00	SWD powervolleys Düren	Herrsching	Arena Kreis Düren	Bundesliga
Sa, 06.03.2021 19:00	Unterhaching	SWD powervolleys Düren	Bayernwerk Sportarena	Bundesliga

(*) Der Spielbeginn kann sich durch vorher stattfindende Veranstaltungen verzögern.



TABELLE

Pl. Mannschaft		Spiele	Siege	Sätze	Punkte
1 VfB Friedrichshafen		16	15	45:07	45
2 SWD powervolleys DÜREN		17	13	43:18	40
3 BERLIN RECYCLING Volleys		17	13	43:17	38
4 WWK Volleys Herrsching		16	9	34:27	28
5 United Volleys Frankfurt		18	10	34:33	27
6 SVG Lüneburg		15	8	30:25	25
7 Netzhoppers KW-Bestensee		17	8	30:35	23
8 Helios GRIZZLYS Giesen		15	7	30:31	22
9 Volleyball Bisons Bühl		16	7	26:32	22
10 VCO Berlin		19	1	9:55	4
11 TSV Unterhaching		18	1	9:53	2

AKTUELLE SPIELE IN DER 1. VOLLEYBALL-BUNDESLIGA (MÄNNER)

Datum/Uhrzeit	Heimmannschaft	Gast
20.02.2021 18:00	United Volleys Frankfurt	VfB Friedrichshafen
20.02.2021 18:00	Netzhoppers KW-Bestensee	BERLIN RECYCLING Volleys
20.02.2021 19:00	SVG Lüneburg	Helios GRIZZLYS Giesen
20.02.2021 19:00	WWK Volleys Herrsching	TSV Unterhaching
21.02.2021 19:30	SWD powervolleys DÜREN	Volleyball Bisons Bühl
24.02.2021 19:00	SWD powervolleys DÜREN	WWK Volleys Herrsching
03.03.2021 19:00	BERLIN RECYCLING Volleys	WWK Volleys Herrsching
06.03.2021 19:00	TSV Unterhaching	SWD powervolleys DÜREN
06.03.2021 19:00	Helios GRIZZLYS Giesen	Netzhoppers KW-Bestensee
06.03.2021 19:00	VfB Friedrichshafen	SVG Lüneburg
06.03.2021 19:00	Volleyball Bisons Bühl	United Volleys Frankfurt

Stand: 15.02.2021

Nina regelt das!

Für Dich und schnelles Internet.



NetAachen

Internet ab

19,95 €
mtl.

für 6 Monate, danach gilt der reguläre Preis*

Jetzt
Aktionsvorteil
sichern!

Nina,
Kundenservice NetAachen

netaachen.de

*6 Monate 19,95 €: Die Aktion gilt für Privatpersonen und Unternehmen mit bis zu 4 Mitarbeitern bei Neubeauftragung bis zum 28.04.2021. Mindestvertragslaufzeit 24 Monate. Weitere Preise gemäß aktueller Preisliste. Der Aktionspreis von 19,95 € gilt für alle NetSpeed-Tarife bis 100 Mbit/s für die ersten 6 Monate. Ab dem 7. Monat gelten die regulären Preise je Bandbreite und gemäß aktueller Preisliste. Voraussetzung: Der Kunde war in den letzten 3 Monaten kein NetAachen-Kunde, hat in den letzten zwölf Monaten an keiner NetAachen-Aktion teilgenommen (maßgeblich hierfür ist die Anschlussdose im Haushalt) und kann bis zum 28.10.2021 an das NetAachen-Netz angeschlossen werden. Einmalige Bereitstellungskosten 69,95 €. Zudem können je nach gewähltem Tarif einmalige oder mtl. Endgerätekosten gemäß aktueller Preisliste anfallen.

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

DOPPELBLOCK

INTERVIEW MIT TOMAŠ KOČIAN-FALKENBACH UND JORDAN DESHANE

Sommer oder Winter?

Tomaš: Sommer. Den Winter bedeutet für mich Skifahren und Schnee, aber das kann ich gar nicht so richtig genießen, da ich als Volleyballer dann mitten in der Saison stecke. Ich weiß gar nicht mehr, wann ich das letzte Mal im Winterurlaub war. Deshalb eher Sommer, da ich dann eben auch frei habe und den Sommer besser genießen kann.

Jordan: Sommer. Dann wirkt alles so fröhlich und es ist warm.

Warum Volleyball?

Tomaš: Meines Erachtens ist es ein Sport, der mehr erfordert als nur Athletik oder einfache technische Voraussetzungen wie beispielsweise Fußball. Es verbindet sehr viele verschiedene Komponenten, so dass man auch taktisch sehr viel machen kann, man ein bisschen Köpfchen braucht und es technisch sehr anspruchsvoll ist, um diesen Sport auf hohem Niveau auszuüben. Ich mag es auch, dass man sich in Bruchteilen von Sekunden entscheiden muss, was man macht. Und dadurch, dass man ständig Punkte macht, hat man immer ein Erfolgserlebnis. Das gefällt mir sehr an dem Sport.

Jordan: Als ich damals auf meine Highschool kam, wollte ich irgendeine Sportart machen, um dort andere Leute kennenzulernen. Unter anderem wurde Volleyball angeboten und so entschied ich mich dafür.

Erscheint ihr normalerweise eher zu früh oder zu spät?

Jordan: Nie zu früh, normalerweise pünktlich, was manchmal etwas zu spät ist.

Tomaš: Ich bin eher pünktlich, bei Terminen auch gerne ca. zehn Minuten früher. Zum Training sogar noch früher, denn bis man sich umgezogen hat etc., braucht es ja auch ein wenig Zeit. Ich habe nicht gerne den Stress auf der letzten Sekunde.

Was ist das Beste an eurem Leben als Profisportler?

Jordan: Für mich ist es, dass ich viel Zeit habe, um mich um mich selbst zu kümmern sowohl für den Sport, aber auch, um abseits vom Volleyball Dinge zu tun, die mich interessieren.

Tomaš: Das Beste ist für mich, dass wir keinen 9-to-5-Job haben, mit festen Arbeitszeiten, wo du nur im Büro sitzen musst usw. Wir sind relativ flexibel mit unseren Trainingszeiten, so dass wir den Tag ganz gut gestalten können. So habe ich das Gefühl, dass man als Profisportler generell das Leben noch viel mehr genießen kann, weil man tagsüber viel mehr Sachen machen kann, als wenn man den ganzen Tag im Büro sitzt. Da hätte ich wahrscheinlich das Gefühl, dass das Leben so an mir vorbeirauscht. Andererseits haben wir durch die Spiele nicht die Wochenenden zum Genießen. Im Profisport habe ich mehr das Gefühl, meine Zeit selber besser einteilen zu können und mich weniger an feste Zeiten halten zu müssen. Das ist das, was mir daran so gut gefällt. Und das sollte man am meisten genießen. Denn wenn man sich mit Leuten unterhält, die ihre Sportkarriere beendet haben und dann in einen „richtigen“ Beruf einsteigen,

erzählen die, dass das die größte Umstellung für sie war.

Mit welchem Promi oder Promis (tot oder lebendig) würdet ihr gerne einmal zu Abend essen?

Tomaš: Gerne zum einen mit Barack Obama und zum anderen mit Tim Cook.

Jordan: Ich glaube, mit Dwayne „The Rock“ Johnson wäre es superinteressant. Er ist auf so vielen Ebenen mega erfolgreich. Das finde ich sehr beeindruckend.

Welche Serie habt ihr zuletzt einen ganzen Tag lang durchgeschaut?

Jordan: Seit ich hier bin, habe ich so einige gesehen. Aber die letzte war „Money Heist“, die ich auf Spanisch mit englischen Untertiteln gesehen habe.

Tomaš: Keine! Ich schaue keine Serien. Da bin ich wahrscheinlich der einzige Mensch auf der Welt, der das nicht tut. Ich habe dafür aber auch keine Zeit. Ich bin mit Familie und Kind schon sehr ausgelastet und wenn meine Tochter abends ins Bett geht, dann bin ich froh, auch mal ein bisschen runterzukommen. Wir gehen außerdem sehr früh schlafen, da die Kleine schon ziemlich früh wach ist und das kriegst du sonst nicht hin. Zwar dauert so eine Folge meistens nicht lange, aber man muss ja auch dranbleiben, damit du auch die Story verstehst. Das schaffen wir aktuell nicht und deswegen gucken wir gerade auch keine Serien.

Welches Laster werdet ihr nicht los?

Jordan: Meine schlechteste Eigenschaft, bei der ich versuche, dass es besser wird: Ich liebe es, spät aufzustehen und lange zu schlafen. Es gibt schlimmeres, aber es wäre schön, wenn ich das besser in den Griff bekommen würde und konsequenter darin werde, früher ins Bett zu gehen.

Tomaš: Wahrscheinlich in einer gewissen Art und Weise meinen Perfektionismus und dass immer alles perfekt laufen muss. Ich kann mich schwer mit halbguten Sachen zufriedengeben. Sowohl im Sport als auch im normalen Leben. Mir ist auch vollkommen bewusst, dass ich es irgendwann mal sehr schwer haben werde, mich in irgendeinem Beruf zu integrieren, wenn ich beispielsweise einen Vorgesetzten habe, der mir sagt, was ich zu tun habe. Ich brauche diese Kreativität und diese Flexibilität und ich mache lieber Sachen selber, als sie abzugeben. Deshalb bin ich wahrscheinlich eher jemand, der selbständig sein oder etwas Eigenes aufbauen muss.





SPORTTOTAL



LIVE IM/AM NETZ

VOLLEYBALL BUNDESLIGA

DIE STÄRKSTEN BLOCKS, DIE SCHNELLSTEN SPIKES, SPANNENDE SPIELE & VIELES MEHR!

Die Partnerschaft der VBL mit sporttotal geht in die dritte Saison und bietet den Vereinen und allen Unterstützern neue Möglichkeiten für einen spannenden Schritt in die digitale Zukunft!

Getreu dem Motto „LIVE IM UND AM NETZ“ sind alle Spiele der 1. und ausgewählte Spiele der 2. Bundesliga live und on Demand über die Webseite und App jederzeit abrufbar – garantiert kein Spiel mehr verpassen, so nah dran wie nie zuvor!

WWW.SPORTTOTAL.TV

powered by HYUNDAI Allianz

AUFSCHLAG FÜR SPITZENVOLLEYBALL

Die VOLLEYBALL BUNDESLIGA der Frauen und Männer

LIVE auf SPORT1 im Free-TV



St. Augustinus

KRANKENHAUS DÜREN
Akademisches Lehrkrankenhaus
der RWTH Aachen



Orthopädie und Unfallchirurgie

am St. Augustinus Krankenhaus Düren

- Endoprothetikzentrum der Maximalversorgung (EndoCert®-Zertifizierung)
- Zentren für Wirbelsäulen-, Fuß- und Schulter-Chirurgie
- zertifiziertes Traumazentrum
- arthroskopische Chirurgie
- ambulante und stationäre Operationen
- Rapid Recovery Rundumversorgungsprogramm zur schnellen Genesung

In guten Händen!

Tel.: 02421 599-202 oder 02421 599-275

E-Mail: orthopaedie.lendersdorf@ct-west.de

Bild oben (v.l.n.r.): Dr. med. Stefan Lukowsky, Oberarzt der Klinik für Anästhesiologie, Intensivmedizin, Notfallmedizin und Akutschmerztherapie, Dr. med. Jörn Hillekamp, Ltd. Chefarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie, Dr. med. Mike Melchert, Oberarzt der Klinik für Orthopädie und Unfallchirurgie



Dino und Walter Breuer

Bestattungen



Karl Breuer

Das Leben steckt voller Möglichkeiten.
Der Abschied auch.

Wir zeigen Ihnen, was geht
und wie es geht.
Möglichkeiten nehmen Gestalt an.

Zentraler Ruf:

24 (0 24 21) / 1 42 81

Weierstraße 18 • 52349 Düren

www.Karl-Breuer.de

St. Augustinus Krankenhaus
Telefon: 02421 599-0

Renkerstr. 45 • 52355 Düren
www.sankt-augustinus-krankenhaus.de

– POWERVOLLEYS GANZ NAH –

INTERVIEW MIT TOMAŠ KOCIAN-FALKENBACH UND JORDAN DESHANE

Lieber Wildcampen oder Luxushotel?

Tomaš: Luxushotel. Campen, mit dem Rucksack oder dem Wohnwagen durch die Gegend reisen, ist gar nicht meins.

Jordan: Meine Familie und ich waren immer sehr viel Campen. Ich mag zwar auch „normale“ Urlaube, aber ich liebe Camping. Ich lebe in der Stadt und ich genieße es sehr, wenn wir draußen in der Natur sind mit all der Ruhe um uns herum und ohne Internet etc.

Wer ist euer Lieblingssportler?

Jordan: Ich habe gar keinen Lieblingssportler. Ich schaue tatsächlich gar nicht so viel Sport und ich habe mich noch nie mit einem anderen Sportler identifiziert.

Tomaš: LeBron James ist schon ziemlich beeindruckend ebenso wie Cristiano Ronaldo. Wie man in dem Alter immer noch so eine Performance über so viele Jahre bringen kann, ist für mich einfach unerklärlich. Man kann über Cristiano Ronaldo sagen, was man will, aber er ist schon 36 und schießt in jeder Saison über 50 Tore, das finde ich einfach unfassbar. Klar haben sie andere Voraussetzungen, ein anderes Umfeld, können sich zu 120% auf den Sport konzentrieren und müssen sich über gar nichts Anderes Gedanken machen, weil ihnen alles andere serviert wird, aber das musst du halt auch erstmal bringen.

Der beste Song aller Zeiten?

Tomaš: Das kann ich gar nicht so beantworten. Ich höre ziemlich viel Musik, bin sehr flexibel und gehe mit der Zeit. Ich lege mich nicht auf ein Genre fest und höre immer das, was gerade im Moment Trend ist. Egal, ob das Schlager oder Deutschraps oder so ist. Was mir gerade gefällt, das höre ich. Alte Lieder höre ich gar nicht. Die Lieder, die ich gerade noch sehr mag, die verschwinden irgendwann einfach auch wieder.

Jordan: Durch meine Teamkollegen habe ich letztes Jahr den Song „La Bottine Souriante“ von La zigouzon kennengelernt. Es ist ein französisch-kanadischer Song. Ich weiß zwar nicht genau, worüber sie singen, aber ich finde es superlustig zuzuhören.

Wer war die verrückteste Person, der ihr bisher begegnet seid – Teamkollegen zählen eigentlich nicht?

Tomaš: Dennis Deroy in Kombination mit Blair Bann.

Was die beiden damals 2012/2013 so gemacht haben, das war teilweise schon sehr verrückt, aber es hat Spaß gemacht. Deshalb die beiden mit einer leichten Tendenz zu Dennis.

Jordan: Sorry, aber da fällt mir tatsächlich niemand ein.

Auf was habt ihr einmal lange gespart?

Jordan: Eigentlich spare ich immer noch, aber nicht auf etwas Bestimmtes. Ich gebe nicht sehr viel Geld aus. Vielleicht kaufe ich mir mit dem Geld mal ein Haus oder gönne mir einen größeren Urlaub.

Tomaš: Ich glaube, ich habe am längsten auf den Malediven-Urlaub gespart. Früher, als Jugendlicher, habe ich natürlich auch auf andere Dinge, z.B ein Laptop länger gespart.

Kaffee oder Tee?

Tomaš: Das kann ich ganz klar beantworten: Kaffee!

Jordan: Kaffee.

Welche Sprache würdet ihr gerne fließend sprechen können?

Jordan: Eigentlich würde ich Deutsch sagen, aber da ich aus Vancouver komme und dort auch viele Leute aus Asien sind, wäre es ziemlich cool, wenn ich Mandarin sprechen könnte. Das können nicht so viele nicht-asiatische Menschen und damit würde ich schon ziemlich herausstechen und viele Leute damit überraschen.

Tomaš: Spanisch fehlt mir noch in meinem Repertoire. Wenn ich das könnte, könnte ich mich fast auf der ganzen Welt unterhalten. Den Ostblock habe ich eigentlich ganz gut drauf, den englischsprachigen Bereich sowieso. Chinesisch oder allgemein die asiatischen Sprachen reizen mich nicht so. Aber wenn ich Spanisch noch könnte, käme ich schon ziemlich weit, gerade auch im südamerikanischen Raum.

Welche Superkraft hättet ihr gerne?

Tomaš: Ich würde gerne in die Zukunft blicken können.

Jordan: Gedankenlesen wäre nicht schlecht, aber andererseits möchte ich auch nicht wirklich alles wissen, was die Leute so denken. Deshalb wäre es wohl besser, wenn ich Dinge mit meinen Gedanken bewegen könnte. Einfach irgendwo rumsitzen und Sachen zu mir fliegen lassen.

Was macht euch so richtig wütend?

Tomaš: Das hat auch wieder was mit meinem Laster zu tun. Wenn man Dinge nur so halbherzig macht und nicht voll durchzieht, das ärgert mich manchmal sehr. Wenn ich merke, wenn jemand eine Aufgabe hat und er diese nur so halbherzig macht, das bringt mich auf die Palme.

Jordan: Ich versuche eigentlich, ziemlich geduldig zu sein, aber wenn ich wütend bin, dann meistens wegen etwas, das eine Person getan hat.

Euer bislang schwerster Moment in eurer Sportkarriere?

Jordan: Das war eigentlich das letzte Jahr. Mit dem Umzug nach Deutschland musste ich sehr schnell lernen, selbstständig zu werden, Verantwortung zu übernehmen und mich um alles selbst zu kümmern, dazu noch in einem fremden Land mit einer fremden Sprache.

Tomaš: Bei mir war es das letzte Spiel um die deutsche Meisterschaft mit Friedrichshafen. Wir hatten gegen Berlin das fünfte Spiel zu Hause und haben das verloren. Das war mein größter Traum und ist es immer noch, Deutscher Meister zu werden, und dann standen wir wirklich ganz knapp davor, den Titel zu holen und haben es nicht geschafft.



– ZU GAST –

VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

VOLLEYBALL BIONS BÜHL



sich ebenso geschlagen geben wie in Berlin (0:3) und zuletzt zuhause gegen Herrsching (0:3). Nur beim VC Olympia (3:0) gelang ein Sieg. Vier Tage vor dem Auftritt in Düren spielte Bühl noch auswärts gegen Giesen.

Geschichte:

Playoff-Halbfinale und Pokalfinale

Seit 2009 spielen die Bühler in der Bundesliga. Ihre erfolgreichste Zeit hatten sie dabei ab 2012, als sie mehrmals das Halbfinale in den Playoffs erreichten und im Europapokal spielten. 2016 und 2018 kamen sie sogar ins DVV-Pokalfinale.

Rückblick:

So lief es in der Hinrunde

Das Hinspiel in Bühl gewannen die SWD powervolleys am 12. Dezember mit 3:0 (25:21, 25:21, 25:23). Sie hatten das Spiel die meiste Zeit unter Kontrolle und ließen sich auch in etwas unruhigeren Phasen nicht aufhalten. Mit dem siebten Sieg in Folge übernahmen sie damals kurzzeitig die Tabellenführung.

Das aktuelle Team:

Internationale Mischung

Bei den Bions teilen sich der Litauer Edvinas Vaškėlis und der junge Simon Gallas die Aufgabe im Diagonalangriff. Für weitere wichtige Punkte sorgen u.a. Tomás López und Niklas Kronthaler auf den Außenpositionen. Im Block bringt Alpár Szabó viel Erfahrung aufs Feld. Der

österreichische National-Libero Florian Ringseis hält die Defensive zusammen.

Formcheck:

Zuletzt viele Niederlagen

Die Bühler standen in der Hinrunde mal an der Tabellenspitze. Zuletzt kassierten sie jedoch viele Niederlagen. In den Heimspielen gegen Friedrichshafen (0:3) und die Netzhoppers (1:3) mussten sie

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
6	Luciano Aloisi	1,85 m	18.10.2002	Italien	Zuspiel
5	Simon Gallas	2,01 m	01.10.2001	Deutschland	Diagonal
8	Paul Henning	2,02 m	28.09.1997	Deutschland	Mittelblock
9	Mathäus Jurkovic	2,11 m	27.04.1998	Österreich	Mittelblock
15	Niklas Kronthaler	1,92 m	14.05.1994	Österreich	Außenangriff
17	Tomas Lopez	1,90 m	12.09.1994	Argentinien	Außenangriff
11	Leon Meier	2,04 m	28.01.2002	Deutschland	Außenangriff
14	Florian Ringseis	1,88 m	09.07.1992	Österreich	Libero
2	Tim Stöhr	2,04 m	03.08.1996	Deutschland	Außenangriff
1	Alpár Szabó	2,02 m	26.07.1990	Ungarn	Mittelblock
3	Stefan Thiel	1,85 m	15.10.1997	Deutschland	Zuspiel
7	Edvinas Vaskėlis	1,94 m	20.06.1996	Litauen	Diagonal
	Alejandro Kolevich		19.03.1988	Argentinien	Trainer
	Tomas Lopez		12.09.1994	Argentinien	Co-Trainer (Scout)
	Ina Schultz		19.04.1984	Deutschland	Co-Trainer (Scout)
	Oliver Stolle		22.12.1970	Deutschland	Co-Trainer (Scout)
	Alpár Szabó		26.07.1990	Ungarn	Co-Trainer (Scout)
	Marc Bientzle		06.04.1968	Deutschland	Arzt
	Joachim Bertele		01.01.1972	Deutschland	Physiotherapeut
	Ulrike Frank		14.07.1972	Deutschland	Physiotherapeut
	Tobias Martin		12.01.1980	Deutschland	Physiotherapeut
	Valerie Metzler		21.02.1993	Deutschland	Physiotherapeut
	Jannis Oser		08.10.1996	Deutschland	Statistiker



GRABMANN
WIRTSCHAFTSPRÜFUNG
& STEUERBERATUNG

Ein „geht nicht“ gibt es nicht.

Wir holen Sie da ab, wo Sie stehen und bringen Sie dorthin, wo Sie hinwollen.

Wir beraten individuell, nicht nach Standard.

Offenheit, Transparenz und ein starkes hochqualifiziertes Team sind Kernwerte unserer Arbeit.

www.rg-grassmann.de

Heinrich-Heine-Straße 13 · 52349 Düren
Telefon: (0 24 21) 40 77 60 · Fax: (0 24 21) 40 77 6 29
E-Mail: kanzlei@rg-grassmann.de



Wir bringen Farbe nicht nur auf Papier!

REPROTEC.de

Reprotechnik Rur GmbH
Hohenzollernstr. 38-40
52351 Düren
Tel.: 0 24 21- 28 90-0
dueren@reprotec.de

- Digitaldruck Kopierservice
- Textildruck
- CD/DVD Publishing
- Mailings/ Kuvertierservice
- Mediengestaltung
- PVC-Banner/ Bandenwerbung
- Geschäftsausstattung
- Folienbeschriftung
- KFZ Beschriftung

VOLLEYBALL BUNDESLIGA

**MEINE EMOTION
EUER
ANTRIEB**

Sergey Grankin | BR Volleys | Final-MVP der Saison 2018/19

www.volleyball-bundesliga.de
#HomeOfRespect

– ZU GAST –

VOLL IN DEN BLOCK... UND ABGEWEHRT!

WWK VOLLEYS HERRSCHING



Das aktuelle Team: Brüder im Mittelpunkt

Herrsching hat mit Jalen Penrose und seinem Stellvertreter Jonas Kaminski zwei gute Diagonalangreifer. Im Außenangriff ist neben Jori Mantha vor allem Tim Peter zu bearbeiten. Hinzu kommen die internationalen Mittelblocker Luuc Van der Ent und Đorđe Ilić sowie die Tille-Brüder

Ferdinand als Libero und Johannes als Zuspieler.

Formcheck: Aufsteigende Tendenz

Nach dem Jahreswechsel verlor Herrsching in Friedrichshafen (0:3) und Lüneburg (2:3) sowie daheim gegen Frankfurt (0:3). Besser lief es danach bei den 3:0-Siegen gegen die Netzhoppers und in Bühl. Vor der Fahrt nach Düren konnten sich

die Bayern in den Heimspielen gegen die Außenseiter VC Olympia und Unterhaching (beide nach Redaktionsschluss) in einem engen Mittelfeld der Tabelle weiter steigern.

Geschichte: Vor allem im Pokal erfolgreich

Nach einem Durchmarsch von der Landesliga bis in die Bundesliga ist Herrsching seit 2014 erstklassig. In den folgenden Jahren gab es Platzierung zwischen sechs und acht. Beim Saisonabbruch 2020 waren die Bayern Tabellenfünfter. Im Pokal erreichten sie viermal das Halbfinale, zuletzt in der aktuellen Saison.

Rückblick: So lief es in der Hinrunde

Das Hinspiel am 5. Dezember war eine schwierige Aufgabe für die SWD powervolleys, die ohne Broshog antraten und während des Spiels auch noch die angeschlagenen Andrae und Bann auswechseln mussten. Dennoch setzten sie sich mit 3:1 (25:22, 19:25, 25:23, 25:21) gegen die hartnäckig kämpfenden Bayern durch.

Auch noch wissenswert

Obwohl die Heimat der WWK Volleys näher an den Alpen als am Meer liegt, ist ihr Maskottchen Flips ein Orca-Wal.

KADER UND TRAINERTEAM:

Nr.	Name	Größe	Geburtsdatum	Nationalität	Position
9	Iven Fietje Ferch	2,08 m	18.09.1997	Deutschland	Mittelblock
1	Dorde Ilic	2,08 m	23.09.1994	Serbien	Mittelblock
8	Jonas Kaminski	1,96 m	08.05.1996	Deutschland	Diagonal
3	Justus Lembach	1,92 m	06.06.2001	Deutschland	Zuspiel
13	Jori Alexander Mantha	1,92 m	27.11.1994	Kanada	Außenangriff
14	Jalen Penrose	2,02 m	09.12.1994	Vereinigte Staaten	Diagonal
4	Tim Peter	1,97 m	08.09.1997	Deutschland	Außenangriff
7	Ferdinand Tille	1,85 m	08.12.1988	Deutschland	Libero
6	Johannes Tille	1,84 m	07.05.1997	Deutschland	Zuspiel
5	Luuc Cornelius van der Ent	2,08 m	27.07.1998	Niederlande	Mittelblock
12	Laurenz Welsch	1,95 m	20.06.2003	Deutschland	Außenangriff
18	David Matthew Wiczorek	2,02 m	03.01.1996	Vereinigte Staaten	Außenangriff
	Maximilian Hauser		01.01.1984	Deutschland	Trainer
	Timo Kuhnke		22.12.1975	Deutschland	Co-Trainer
	Uwe Lindemann		28.07.1965	Deutschland	Co-Trainer
	Timo Kuhnke		22.12.1975	Deutschland	Co-Trainer (Scout)
	Uwe Lindemann		28.07.1965	Deutschland	Co-Trainer (Scout)
	Michael Mattes		29.03.1959	Österreich	Co-Trainer (Scout)
	Aleksandar Milovancevic		29.04.1986	Serbien	Co-Trainer (Scout)
	Ute Höffner		23.04.1958	Deutschland	Arzt
	Andreas Kugler		16.04.1963	Deutschland	Arzt
	Philipp Dehoust		11.09.1991	Deutschland	Physiotherapeut
	Alexander Kähler		19.09.1993	Deutschland	Physiotherapeut
	Robin Lücke		30.10.1992	Deutschland	Physiotherapeut
	Thaddeus Schirmer		22.10.1997	Deutschland	Physiotherapeut



PETERHOFF
Gebäudedienste

Teamwork ist auch unsere Stärke.

Gebäudereinigung · Sicherheitsdienste
Gebäudemanagement · Verpflegung

 [gepe.peterhoff](https://www.facebook.com/gepe.peterhoff)  www.gepe-peterhoff.de

seit
1928

Heidbüchel

SCHUH · SPORT · ORTHOPÄDIE

LEISTUNGEN UNSERES FUSSKOMPETENZ-ZENTRUMS:

- Orthopädische Maßschuhe
- Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Pedographie (digitale Fußmessung)
- Medizinische Fußpflege
- Einlagen nach Maß
- Bandagen & Kompressionsstrümpfe
- Therapie & Prophylaxe Schuhe
- Moderne Schuhreparatur
- Diabetikerversorgung

Kölnstraße 67 · 52351 Düren · T 02421 - 164 99 · www.schuhfachgeschäft-heidbuechel.de

Wir sind für Sie zertifiziert nach DIN EN ISO 13485:2012 und sind Lieferant aller Krankenkassen/Versicherungsträgern Orthopädischer Versorgungsstellen.



— RUND UM DEN VOLLEYBALL —

NEWS

Champions League

Die Frauen vom **SSC Palmberg Schwerin** sowie **Allianz MTV Stuttgart** haben nach Abschluss der zweiten Gruppenphase das Viertelfinale verpasst. Beide Teams konnten nur eins der drei Spiele für sich entscheiden und schieden so als jeweils dritte in ihren Gruppen aus dem Turnier aus.

Ein 3:0-Sieg gegen ACH Volley Ljubljana, eine 0:3-Niederlage gegen Zenit Kazan, eine 3:0-Wertung wegen des coronabedingten Rückzuges von Jastrzebski Wegiël reichten den **BR Volleys** zunächst nicht, um in das Viertelfinale einzuziehen. Doch durch den klaren Sieg von Knack Roeselare gegen Leo Shoes Modena wurden die Berliner doch noch drittbester Gruppenzweiter und erreichten somit die K.O.-Phase. Dabei hatten die Belgier eigentlich von vornherein auch trotz eines Sieges keine Chance mehr, selbst das Viertelfinale zu erreichen.

Am 25. Februar empfangen die **Berlin Recycling Volleys** im Viertelfinale die Trentino Volleys aus Italien. Das Rückspiel findet in der ersten Märzwoche statt.

Schon vor Beginn dieser Champions-League-Runde in **Friedrichshafen** ist der **VfB** bereits aufgrund mehrerer Coronafälle innerhalb des Teams vom Turnier zurückgetreten. Die Konstellation, dass der Gastgeber selbst nicht teilnahm, ist bisher noch nie da gewesen und wird hoffentlich einzigartig bleiben.

German Beach Trophy

Bei der ersten Ausgabe der German Beach Trophy, die in der Düsseldorfer Mitsubishi Electric Hall stattfand, entschieden die Österreicherinnen Nadine Strauss und Teresa Strauss das Playoff-Finale der Frauen für sich und gewannen gegen Christine Aulenbrock und Sandra Ferger. Bei den Männern setzten sich Alexander Walkenhorst und Sven Winter gegen Max Betzien und Rudy Schneider durch.

DVV-Pokal

Am 28. Februar findet in der SAP-Arena in Mannheim das diesjährige Pokalfinale statt, bei dem es viele Premieren geben wird. Selbstverständlich finden die Spiele in der Halle ohne Zuschauer statt, dafür wird es aber eine fünfstündigen TV-Strecke bei Sport1 sowie eine Pre-Game-Show auf YouTube geben.

Den Anfang machen der **SSC Palmberg Schwerin** und der **SC Potsdam**. Schwerin konnte den Titel 2019 holen, für Potsdam ist es die erste Teilnahme am Finale.

Noch überraschender lesen sich die Finalisten bei den Männern. Weder die **United Volleys Frankfurt** noch die **Netzhoppers KW-Bestensee** nahmen jemals am größten Volleyball-Endspiel Deutschlands teil.





WENN ES UM
Deine finanzielle Zukunft geht
SIND WIR DA

Die neue Allianz Lebensversicherung
Persönlich. Digital. Finanzstark.

allianz.de/deinezukunft



– RUND UM DEN CLUB –

VERTRAG MIT RAFAŁ MURCZKIEWICZ VERLÄNGERT

Wir schlagen einen wichtigen Pflock für die personelle Zukunft des Teams in den Boden: Der Vertrag mit Trainer Rafał Murczkiewicz wird vorzeitig um zwei Jahre verlängert. Murczkiewicz war im Sommer als Co-Trainer nach Düren gekommen. Im Oktober übernahm er den Chefposten von Stefan Falter, ausgestattet mit einem modifizierten und bis Saisonende gültigen Vertrag. Und das hat funktioniert: Aktuell sind die SWD powervolleys Tabellenweiter mit großem Vorsprung auf Platz vier und knapp vor Ligafavorit Berlin Recycling Volleys.

„Rafał macht einen hervorragenden Job“, sagt der sportliche Leiter Goswin Caro. „Er ist sowohl fachlich als auch menschlich eine Bereicherung für uns. Aus der Mannschaft erhalten wir ausschließlich positive Rückmeldungen über die Zusammenarbeit. Die Ergebnisse zeigen das.“ Murczkiewicz bestätigt den positiven Verlauf der Zusammenarbeit. „Es ist großartig, zu wissen, dass ich längerfristig an einem Ort bleiben kann, an dem mir das Arbeiten viel Spaß macht.“

Düren ist das erste Engagement Murczkiewiczs als Cheftrainer. Zuvor hatte er in seinem Heimatland Polen, dem Land des zweifachen Weltmeisters, mehrere Engagements als Co-Trainer, unmittelbar vor Düren füllte er diese Rolle bei den



United Volleys Frankfurt aus. Und jetzt ist Murczkiewicz Chef. „Ich freue mich sehr, in einer Situation mit einer Mannschaft zu sein, in der alle Spieler Spaß haben und in der wir viele Spiele gewinnen. Für meine Familie und mich ist es mit dem neuen Vertrag auch einfacher zu planen. Schließlich weiß ich, was ich in den kommenden zwei Jahren mache.“ So planen der 38-Jährige und seine Verlobte, bald gemeinsam längerfristig in Düren die Zelte aufzuschlagen.

Rafał Murczkiewicz stammt aus einer volleyballbegeisterten Familie aus Olsztyn im Nordosten Polens, einer Stadt mit viel Volleyball-Tradition. In seiner Jugend hat er selbst begeistert gespielt. Rückenprobleme verhinderten die Schritte in Richtung einer professionellen Karriere. Der 38-Jährige ist studierter Jurist. „Aber als ich die Chance erhalten habe, im Volleyballsport zu arbeiten, habe ich direkt zugewagt. Das gibt mir mehr als die Juristerei.“

Jetzt also die erste Station als Cheftrainer. „Für mich ist das eine tolle Situation. Jeder hier ist sehr hilfsbereit. Sportlich arbeite ich mit einigen Legenden des deutschen Volleyballs zusammen. Jeder Volleyball-Fan in Polen kennt Björn Andrae, weil er schon mal in Polen gespielt hat. Viele kennen Michael Andrei und Tim Broshog aus ihrer erfolgreichen Zeit mit der deutschen Nationalmannschaft. Gleichzeitig gibt es hier auch einige der großen Talente des deutschen Volleyballs. Zu sehen, wie sich jeder Spieler Tag für Tag weiterentwickelt und wie der Glaube wächst, dass wir noch mehr erreichen können, ist eine große Motivation.“

AUCH LIBERO IVAN BATANOV UND MICHAEL ANDREI VERLÄNGERN IHRE VERTRÄGE

Die erste Vertragsverlängerung eines Spielers beim Volleyball-Bundesligisten SWD powervolleys steht fest: Libero Ivan Batanov bleibt für zwei weitere Jahre in Düren. „Über diese Nachricht bin ich sehr, sehr froh“, sagt Trainer Rafał Murczkiewicz. „Ivan kann aus meiner Sicht der kommende Libero der deutschen Nationalmannschaft sein. Er hat alles, was man braucht, um diese Position auf diesem Niveau zu spielen.“

Batanov ist mit 20 Jahren der jüngste Spieler im aktuellen Dürener Kader. Mit dem verlängerten Vertrag geht er im Herbst in seine dritte Saison im Trikot der SWD powervolleys. Im Sommer 2019 wechselte er als Junioren-Nationalspieler vom VC Olympia Berlin nach Düren. „Er wird immer besser. Daran arbeitet er sehr hart. Es ist großartig, zu sehen, wie stark er in der Annahme und in der Abwehr geworden ist und welche Ruhe er dabei ausstrahlt“, lobt Murczkiewicz den Libero.

„Düren ist einfach ein cooler Klub, sehr familiär. Die Mannschaft ist wirklich sehr cool. Und Rafał Murczkiewicz ist ein wirklich guter Trainer, der seinen Vertrag gerade auch verlängert hat“, erklärt Ivan Batanov, warum er sich so frühzeitig zum Bleiben entschieden hat. Die positive Entwicklung will der 20-Jährige fortsetzen. In dieser Saison, und danach. „Wo hast du schon mal die Möglichkeit, neben dir einen solchen Weltklasse-Libero wie Blair Bann zu haben?“, argumentiert Batanov mit einer Frage. Die Antwort: wirklich selten. Trotzdem erhalte der junge Abwehrchef oft die Chance, sein Können auf dem Feld zu zeigen. „Für mich ist das eine perfekte Situation, von einem solchen Spieler lernen zu können und gleichzeitig Spielanteile zu bekommen.“ Perfekt sei die Situation auch, weil Düren zu den stabilen und zuverlässigen Adressen in Volleyball-Deutschland gehöre.

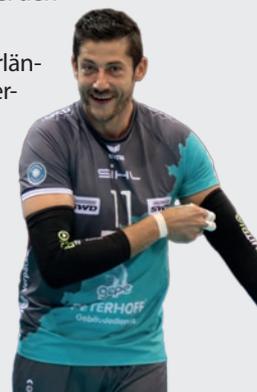


Zunächst geht der Blick aber in die aktuelle Saison, in der es laut Batanov „wirklich gut läuft“. Das Ziel laute Halbfinale. „Die Playoffs sind aber immer eine andere Sache als die Normalrunde. Da ist vieles möglich. Wir sollten das Finale nicht ausschließen.“

„Meine Tochter soll mich live spielen sehen“. Das wünscht sich unser Mittelblocker Michael Andrei – und die Chancen dafür stehen gar nicht schlecht. Diese Saison ist das wohl leider gänzlich ausgeschlossen und die kleine Giulia würde sich später wohl auch nicht daran erinnern können. Michael hofft auf die nächste Saison und darauf, dass dann wieder Emotionen vor Publikum ausgelebt werden dürfen. Nicht zuletzt deshalb haben die SWD powervolleys und Andrei auch ihren Vertrag um eine weitere Saison verlängert. Damit geht das Dürener „Urgestein“ in seine insgesamt achte Saison in Düren.

Andrei: „Ich fühle mich immer noch fit genug, auf dem Niveau zu spielen und dem Team zu helfen. Mich reizt es, den Prozess hier weiter zu begleiten und das positiv mit zu beeinflussen, was wir die letzten Jahre aufgebaut haben. Ich bin froh, davon weiterhin ein Teil sein zu können. Außerdem reizt es mich, den jungen Spielern zu zeigen, wo der Bartel den Most holt, wie man so schön sagt.“

Auch der Club ist glücklich über die Verlängerung. Erich Peterhoff: „Michael ist ein erfahrener und emotionaler Spieler, nicht umsonst ist er Kapitän der Mannschaft. Ich würde mich für ihn und die anderen Spieler freuen, wenn wir bald wieder vor Publikum und Sponsoren unseren Sport und Spektakel zeigen können.“




JUNGHANS
GERMANY. SINCE 1861

Souveränität
beginnt am
Handgelenk.

Meister S Chronoscope
027/4024.44



Für alle, die unerwartete Wege gehen. Für alle, die Grenzen überschreiten. Die neue Meister S Chronoscope trotz den Elementen und steht wie keine andere Uhr für die Unabhängigkeit und Selbstbestimmung ihres Trägers. Elegant, aber sportlich, definiert sie maskuline Souveränität neu. Meister S Chronoscope: Widerstandsfähiges Saphirglas, Automatikwerk, bis 20 bar wasserdicht. www.junghans.de

Stil leben.



Uhren Schmuck

KAWECKI

Hauptstraße 21
52372 Kreuzau
Tel.: 0 24 22-53 94

– RUND UM DEN CLUB –

„WIR SIND SEHR STABIL UNTERWEGS“

Wie alle anderen Profisport-Mannschaften durchlebt auch unser Volleyball-Bundesligist wegen der Corona-Pandemie eine ungewohnte Zeit mit ungewissem Ausgang. Angesichts der schwierigen Situation spielen die SWD powervolleys eine sportlich starke Saison. Unser Team ist aktuell sogar Zweiter. Gesellschafter Erich Peterhoff spricht im Interview über die Situation der Dürener Volleyballer, die auf allen Ebenen zwar angespannt ist. Trotzdem ist sein Ausblick in die nähere Zukunft vorsichtig optimistisch.



Eine Saison ganz ohne Zuschauer: Wie kommt das im Umfeld und bei den Sponsoren an?

Erich Peterhoff: Alle bedauern es natürlich sehr, dass sie angesichts dieser tollen Leistungen, die unser Team in dieser Saison abliefert, nicht in der Halle dabei sein können. Es wäre gerade bestimmt ziemlich was los bei uns. Vor allem unseren Spielern fehlt das. Wir sind durch den Ausrut-

scher von Berlin in Frankfurt sogar mit zwei Punkten vor Berlin momentan Zweiter. Das ist hervorragend. Dass es sportlich wirklich gut läuft, hilft dabei, besser durch diese Corona-Saison zu kommen.

Warum läuft es so gut? War das abzusehen?

Peterhoff: Dass wir so nah an den Topteams Berlin und Friedrichshafen dran sind und dass der Abstand zu den anderen Konkurrenten im Moment so groß ist – damit haben wir nicht unbedingt gerechnet. Wir hatten uns die Latte vor der vergangenen Saison ziemlich hoch gelegt, vom Halbfinale gesprochen und hatten dann sehr zu kämpfen. Kurz vor dem Saisonabbruch lief es dann immer besser, dann hat Corona uns ausgebremst. Ich denke, dass wir diese Saison nahtlos da angeknüpft haben, wo wir aufgehört haben. Unser Kader ist jetzt breiter aufgestellt. Mit den 14 Spielern sind wir sehr stabil unterwegs, anderen Teams gelingt das offenbar nicht so gut. Aber am Ende kommt es darauf an, wie wir uns in den Playoffs schlagen.

Wie lautet das Ziel für die laufende Saison?

Peterhoff: Das hat sich nicht geändert. Wir wollten eine Mannschaft aufbauen, die das Halbfinale erreichen kann. Das ist uns offenbar gelungen. Jetzt wäre es wertvoll, wenn wir bis zum Beginn der Playoffs Zweiter bleiben. In einem möglichen Entscheidungsspiel im Halbfinale würde uns das Heimrecht bescheren. Der dritte Platz vor den Playoffs wäre allerdings auch eine Top-Leistung.

Jahresanfang bedeutet meistens auch den Beginn der Planungen für die neue Saison. Wie sieht es da aus?

Peterhoff: Wir wollen wieder so kontinuierlich planen wie letztes Jahr, als wir die Verträge vieler Spieler verlängert haben.

Die Mischung aus Routiniers und Talenten passt gut. Inwiefern uns das gelingt, müssen wir schauen. Die Verlängerung mit Rafal, die Fortsetzung mit Ivan und die gute Entscheidung mit Michael ist schon mal ein gutes Signal für alle.

Planen Sie auch wieder mit 14 Spielern? Der große Kader hat sich schließlich bewährt.

Peterhoff: Im Moment verbietet es sich für uns, mit einem so breiten Kader zu planen. Das gebietet die Vorsicht, weil wir nicht absehen können, wie wir die laufende Saison finanziell abschließen. Und die Gespräche mit unseren Sponsoren beginnen erst bald. Da können wir aktuell nicht mit 14 Mann als Zielvorgabe planen. Das werden zuerst mal 12 sein.

Rafal Murczkiewicz hat seinen Vertrag gleich um zwei Jahre verlängert. War das das Wunschergebnis?

Peterhoff: Sowohl menschlich als auch sportlich hat er uns von Tag eins an überzeugt. Er hat die Chance genutzt, die sich ihm geboten hat. Er hat den Sprung vom Co-Trainer zum Chef schnell geschafft. Auch aus der Mannschaft hören wir viel Positives. Wir waren uns schnell einig, dass die Fortsetzung für beide Seiten das Beste ist. Ich freue mich darüber und es ist ein wichtiges Signal für anstehende Gespräche mit interessanten Spielern.

Das klingt, als lief es angesichts der schweren Situation doch ganz gut?

Peterhoff: Eigentlich schon. Wir erleben seitens unserer Unterstützer einen großen Rückhalt. Ich bin derzeit optimistisch, dass wir die Saison nicht mit einem deutlichen Minus abschließen. Wie gesagt: Die meisten Sponsoren-Gespräche für die nächste Saison stehen noch aus. Aber es gibt auch schon Gutes zu vermelden. Der Name SWD powervolleys Düren bleibt, weil unser Namensgeber, die Stadtwerke Düren, an Bord bleiben. Und mit der Allianz haben wir gerade mit einem großen und wichtigen Partner verlängert. Das gibt uns ein sehr gutes Gefühl. Aber unser Etat wird zum Glück von vielen Schultern getragen. Die Hauptsponsoren sind wichtig, keine Frage. Aber genauso bedeutend sind die vielen anderen Partner, die unser gemeinsames Projekt Bundesliga stemmen und so erst unser großes Sponsorennetzwerk ausmachen.

Die Allianz ist ja auch an der TV-Produktion in Eigenregie beteiligt, die die SWD powervolleys stemmen, um den Livestream von den Heimspielen professioneller zu gestalten. Wie sind die Rückmeldungen da?

Peterhoff: Nur positiv. Die Fans und die Unterstützer sind mit der Qualität sehr zufrieden. Ende Dezember beim Heimspiel gegen Berlin waren mehr als 7000 Zuschauer live dabei. Darunter waren sicherlich auch etliche Berliner Fans. Wir sind überzeugt davon, dass wir da mit Hilfe der Allianz ein sehr gutes Produkt anbieten, damit die Interessierten so nah wie möglich dabei sein können. Das setzen wir für den Rest der Saison fort. Insgesamt sind unseren Heimspielen bisher in dieser Saison über 27.000 Zuschauer gefolgt. Das ist schon was und wird mit den Playoffs noch steigen.

WIR BRINGEN BEWEGUNG

ins Spiel!



TÜV zertifiziert
Sorgfältige Inspektionen und fachgerechte Reparaturen

Indoor Teststrecke
zum Probefahren bei Wind und Wetter

Rad-Bekleidung
Riesenauswahl für Sportler & Tourenfahrer

Kinderräder
Große Auswahl Kinder- und Jugendräder



Ihr Markt für Fahrräder und E-Bikes zwischen Köln und Aachen!

GOTHE GmbH & Co. KG
Am Langen Graben 19 • 52353 Düren

Der große Fahrrad-Markt

Montag-Freitag 10-19 Uhr, Samstag 10-16 Uhr
www.fahrrad-gothe.de



DEN RICHTIGEN RIECHER

FÜR IHRE IMMOBILIE

IHR MAKLER
FÜR DÜREN,
DER MIT DEM
GROSS(G)ARTIGEN
SERVICE



KAISERPLATZ 31 52349 DÜREN | 02421-15088 | INFO@GROSSGART-IMMOBILIEN.DE | WWW.GROSSGART-IMMOBILIEN.DE

Planen... Bauen... Wohlfühlen.

Unser Leistungsspektrum:

- Planung Entwurf Bauantrag
- Schlüsselfertigbau
- Bauträgermaßnahmen
- Projektentwicklung
- Energetische Sanierung
- Haus- und Wohnungsbau
- Umbau & Modernisierung



www.planbau-dn.de
info@planbau-dn.de

Tel.: 0 24 21 - 495 27 55
Fax: 0 24 21 - 495 27 57

Victor-Gollancz-Straße 11
52349 Düren



Erneuerbar - Effektiv - Einsparend
Bis zu 85% weniger Stromkosten
Investieren Sie in Ihr eigenes Hauskraftwerk
Night & Day! Auch für Wärmepumpe!



www.solarTiger.de ®

Elektro & Energie
Harperscheidt GmbH

Am Burgholz 2-4 · 52372 Kreuzau
Tel 02421 / 6934921 · Fax 02421 / 9521 487



— EHRENAMT —

DAS TEAM HINTER DEM TEAM

DANKE!!!

Danke, Kim! Danke, Achim! Danke, Iris! Danke, Hanna!
Danke, Reimund! Danke, Dieter! Danke, Ulla! Danke, Armin! Danke, Hannah!
Danke, Hermann! Danke, Sascha! Danke, Hans Dieter! Danke, Joe!
Danke, Malu! Danke, Hans Werner! Danke, Irmgard! Danke, Wolfgang!
Danke, Manfred! Danke, Jochen! Danke, Sebastian! Danke, Simone!
Danke, Natalie! Danke, Angela! Danke, Paul! Danke, Helmut! Danke, Marlies!
Danke, Thomas! Danke, Frank! Danke, Alina! Danke, Florian! Danke, Markus!
Danke, Alina! Danke, Carolin! Danke, Irina! Danke, Alex! Danke, Florian!
Danke, Carina! Danke, Stefanie!

Viele engagierte
Menschen helfen den



Das Team hinter dem Team

Werde ein Teil unseres Teams!

- Du bist Volleyball-Fan.
- Du kannst dich für ein Ehrenamt begeistern.
- Du möchtest deine Fähigkeiten nutzen.
- Du möchtest am Erfolg der SWD powervolleys beteiligt sein.

Dann bist du bei uns richtig!

Engagierte Menschen können wir immer brauchen.
Wenn du diese Chance nutzen willst,
melde dich bei uns:
info@swd-powervolleys.de oder 02421/51290

28. FEBRUAR
— 2021



**DAS
VOLLEYBALL
HIGHLIGHT!**

In der **SAP ARENA** Mannheim



INFOS UND EINTRITTSKARTEN
UNTER WWW.DVV-POKAL.DE
Tickethotline 01806 - 999 0000



AUTO CONEN GRUPPE

AUTOMOBILE BESTLEISTUNGEN!

WÜNSCHT DEN



SWD
powervolleys
DÜREN

GESUNDHEIT UND VIEL ERFOLG!



AUTOMEILE DÜREN

Auto Conen GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 15 · 52351 Düren

Tel.: 02421/9537-0 · Fax: 02421/505 605

E-Mail: verkauf@conen-dueren.de

Autohaus Pölderl GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 15 · 52351 Düren

Tel.: 02421/51666-0 · Fax: 02421/51666-37

E-Mail: info@peugeotpartner-poelderl.de

Budgetcar GmbH

Nikolaus-Otto-Str. 40 · 52351 Düren

Tel.: 02421/9537-0 · Fax: 02421/505 605

E-Mail: info@budget-car.de



Jeep



www.autoconen.de

– PATENSCHAFTEN –

POWERVOLLEYS-STARS ZUM ANFASSEN

ÜBERNEHMEN AUCH SIE IN DIESER SAISON EINE PATENSCHAFT FÜR EINEN SPIELER

Der Pate zahlt einmalig 250 Euro (inkl. USt.) Als Gegenleistungen erhält er ein signiertes Trikot „seines“ Spielers, ein gerahmtes und signiertes Bild mit dem Spieler und Nennung auf der Homepage und im Netzgeflüster mit Angaben zur Person wie gewünscht. Außerdem steht einer Einladung an das Paten-„Kind“ nichts im Wege. Eine Patenschaft übernehmen heißt also, einen Spieler zu begleiten und zwar in selbst gewähltem Umfang! Aktuell haben dies bereits getan...

PATENKIND	PATE(N)
Björn Andrae	LVM Versicherungen Uwe Macherey, Friedrichstr. 14, 52351 Gilgit Balstitan Girls Football League – Frauenfußball-Projekt in Pakistan
Michael Andrei	Ilse Sann, Zepellinstr. 42, 52351 Düren w2-projektconsult Britta u. Sebastian Weißenborn, 52349 Düren, Philippstr. 7
Blair Bann	Julia Konstantin und Jasper Rink, Bielefeld
Ivan Batanov	Jana & Michael Spölgel, Burgauer Allee 58, 52349 Düren
Tobias Brand	PAINT & PRINT Textildruck + Stickerei Zülpich, Brüsseler Str. 97, 53909 Zülpich Rico Freimuth - Zehnkampf Vize Weltmeister 2017 Sportverein Halle e.V., Kreuzvorwerk 22, 06120 Halle (Saale)
Tim Broshog	Hans Marx, 52066 Aachen
Eric Burggräf	Dr. med. Michael Hanisch, Renkerstr. 43, 52355 Düren
Sebastian Gevert	Achim u. Iris Boving, Taubenforst 26A, 52382 Niederzier Rudolf Weitz – Sachverständiger für Immobilienbewertung, Elberfelder Str. 8-12, 52349 Düren
Craig Ireland	Prof. Dr. Uwe Freimuth – Studiengangsleiter Int. Sport & Event Management University of Applied Sciences Europe, Dessauer Str. 3-5, 10963 Berlin Ulrich Schurr, Dr.-Halbsguth-Str. 3, 52428 Jülich
Tomáš Kocian	Reprotechnik Rur GmbH, Hohenzollernstraße 38-40, 52351 Düren Linseis Messgeräte GmbH, Vielitzer Str. 43, 95100 Selb
Philipp Schumann	Petra Schurr, Dr.-Halbsguth-Str. 3, 52428 Jülich Prof. Dr. Gerlind Marx, Rechtsanwältin, Fachanwältin für Arbeitsrecht, Augustastr. 38, 52070 Aachen

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Annika Blaeser unter der Nummer 02421-51290 oder per Mail an annika.blaeser@swd-powervolleys.de.

– UNSERE HYMNE: DER LIEDTEXT ZUM MITSINGEN –

OLE, OLE SWD POWERVOLLEYS

1. Hüek es et su wigg, die Arena es voll,
Moskitos un Fans sen wie raderdoll.
Hüek weed jespellt, jekämpf un taktiert
Un wenn et klapp dann drei Punkte kassiert.

2. Uns Festung es he, mir stonn wie en Wand,
de Familich jit Jas, sin de siebte Mann.
Aufschlach un Punkt, Abwehr Granit
eetste Anjriff setz un ihr sengt jetz met.

Refrain:

Ole, Ole powervolleys us Düren an de Rur,
mir stonn zosamme, han Emotione pur.
Ole, Ole powervolleys in Düren zo Hus,
Moskitos, Fans un Mannschaft sin us einem Juss.
Schalalala – Ole, Ole – powervolleys Düren –
ons Hätz schlät he.
Schalalala – Ole, Ole – Powervolleys Düren –
ons Hätz dat schlät he.

3. Mir stonn zo üch, loss die andre doch schwade,
uns schlät et Hätz wie en Trumm deef em Mage.
Et es immer jeil un spannend bes zom Schluss,
drei Punkte em Sack, kumm seng et erus.

Refrain:

4. Mer fahre och quer durch et Land,
reichen Spieler un Jegner de Hand.
Mer sin fair un niemols jemein,
powervolleys – unsre Verein!

Refrain:

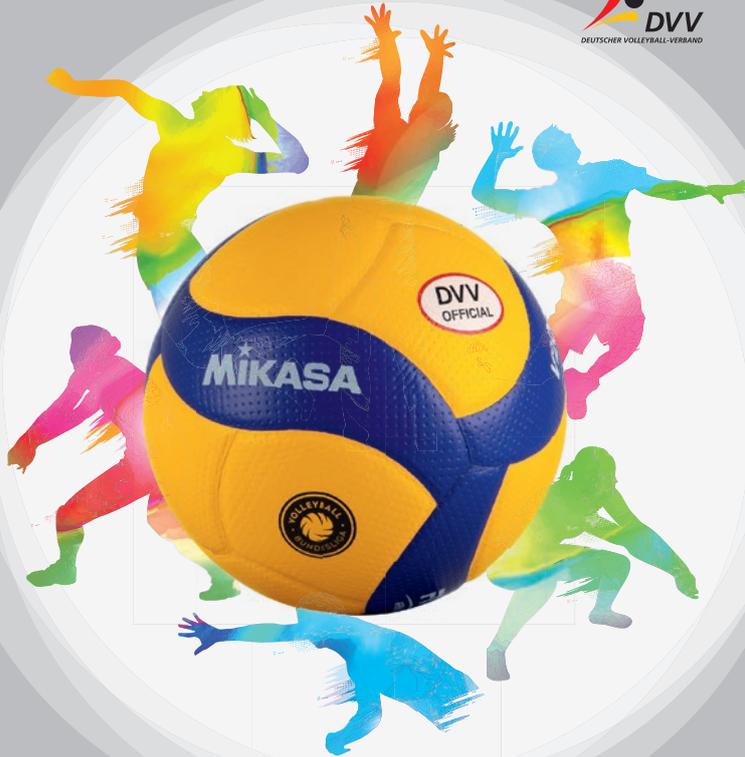
Lyrics: Reiner Mörkens, Franz Wahl, Frank Arertz
Musik: Franz Wahl, Reiner Mörkens, Stephan Heimbach
Chor: Moskitos
Idee/Koordination: Jürgen Schulz
Unterstützt von gepe /SWD

MIKASA
IN GERMANY AND AUSTRIA BY HAMMER

OFFIZIELLER
BALLPARTNER



DVV
DEUTSCHER VOLLEYBALL-VERBAND



V200W - **MIKASA**'s neuer Volleyball

Ab sofort im Fachhandel erhältlich!

TK Meisterbetrieb
HAUSTECHNIK
SANITÄR - HEIZUNG - LÜFTUNG



SANITÄR



HEIZUNG



LÜFTUNG



TK Haustechnik

Torsten Kothe

Rurstraße 90a · 52349 Düren

Telefon +49 (0) 2421 306377-0

Fax +49 (0) 2421 306377-2

Mobil +49 (0) 157 38836065

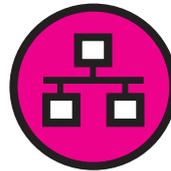
kontakt@tkhaustechnik.de

www.tkhaustechnik.de



ibt

innovative bürotechnologie



www.ibt-gmbh.com

*Ihr starkes Team
aus Düren*

Schon gewusst?

Wir führen auch
Konferenzsysteme
und BigPads.

Kreuzauer Straße 23 · 52355 Düren · ☎ 02421 / 2 08 49-0

Wie Eure Filiale – nur digit@l.

Jetzt ist die Zeit!
info@sparkasse-dueren.de

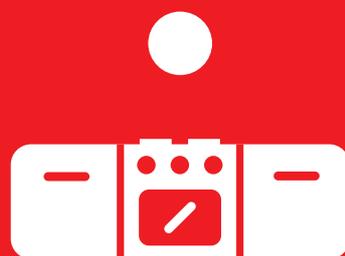
DIE WELT

März 2020

DIGITAL BANKING
– SEHR GUT –

Sparkasse Düren

Testet das Deutschen
Institute für Bankentests GmbH
www.difb.net



Wenn's um Geld geht

**Sparkasse
Düren**